

目 錄

縣長序			1
局長序			2
編輯說明			3
1.關雎	春秋	佚名	6
2.宣州謝朓樓餞別校書叔雲	唐	李白	8
3.八陣圖	唐	杜甫	10
4.登岳陽樓	唐	杜甫	12
5.過華清池	唐	杜牧	14
6.夜雨寄北 (附曲譜)	唐	李商隱	16
7.貧女	唐	秦韜玉	18
8.蝶戀花	宋	柳永	20
9.秋日偶成	宋	程顥	22
10.念奴嬌 赤壁懷古 (附曲譜)	宋	蘇軾	24
11.定風波	<small>三月七日，沙湖道中遇雨，雨具先去；同行皆狼狽，余獨不覺，已而遂晴，故作此詞。</small>	宋	蘇軾 26
12.青玉案 元夕	宋	辛棄疾	28
13.沉醉東風 漁父詞	元	白樸	30
14.青哥兒 二月	元	馬致遠	32



15.折桂令 九日	元	張可久	34
16.石灰吟	明	于謙	36
17.含羞草	清	洪少陵	38
18.再別康橋	民國	徐志摩	40
19.連環	民國	余光中	42
20.上海一九四三	民國	方文山	44
附錄			
韻文的歷史軌跡			46
作者小傳			48
餘韻迴響答案			50

1. 關雎

春秋 佚名

關關雎鳩，在河之洲。窈窕淑女，君子好逑。

參差荇菜，左右流之。窈窕淑女，寤寐求之。

求之不得，寤寐思服。悠哉悠哉，輾轉反側。

參差荇菜，左右采之。窈窕淑女，琴瑟友之。

參差荇菜，左右芣之。窈窕淑女，鐘鼓樂之。



1. 關關：狀聲詞，形容鳥鳴的聲音。
2. 雎鳩：一種水鳥。據說這種鳥雌雄相愛，情意專一，其一死，另一必憂思不食，憔悴而死，故以雎鳩譬喻淑女宜配君子。
3. 好逑：好配偶。逑，音ㄑㄨˊ一又ㄌㄨˊ。
4. 寤寐：寤，睡醒；寐，就寢。寤寐表示無時無刻。
5. 悠哉悠哉：思之不已的樣子。
6. 輾轉反側：形容因有心事而翻來覆去睡不著覺。
7. 芣：摘取，音ㄈㄨˊ。

悠遊詩境

這是一首溫柔敦厚的情詩，選自《詩經》國風〈周南〉，為《詩經》的第一篇。

男子在沙洲上聽見了睢鳩相愛的和鳴聲，心中不禁興起對女子的傾慕之情。只可惜，幾番追求而不得，於是思戀盈懷。夜裡，女子的窈窕身影反覆出現在腦海裡，攪亂了男子的思緒，使男子久久不能成眠。在痛苦的相思煎熬之下，男子轉而想像自己藉由琴瑟、鐘鼓，與女子親近，進而取悅女子，沉浸在愛情的歡樂裡。

這首詩透過「參差」、「窈窕」、「輾轉」等雙聲、疊韻詞及「參差荇菜」、「窈窕淑女」的反覆詠唱，帶動了詩歌的音樂美感，更表達了男子殷切的思念。詩中男子想執子之手卻求之不得；雖夜裡輾轉反側，而終未興起怨怒之情。透過本詩，不僅見到了一名男子熱烈而溫厚的愛情，更提供我們一個面對愛情的思考方向。

餘韻迴響

1. 在這首詩裡，「睢鳩」是一種愛情幸福的象徵，想想看，你讀過的詩詞或文章裡，古人還以哪些事物象徵愛情美滿？
2. 你曾經有很渴望得到的事物嗎？如果得不到，你是以怎樣的態度面對，才得以釋懷？

古詩新用

學長新婚，新娘溫婉美麗，大家齊聲讚嘆「窈窕淑女，君子好逑」。



2. 宣州謝朓樓餞別校書叔雲

唐 李白

棄我去者，昨日之日不可留。

亂我心者，今日之日多煩憂。

長風萬里送秋雁，對此可以酣高樓。

蓬萊文章建安骨，中間小謝又清發。

俱懷逸興壯思飛，欲上青天攬明月。

抽刀斷水水更流，舉杯消愁愁更愁。

人生在世不稱意，明朝散髮弄扁舟。



1. 宣州：地名，今安徽省宣城縣
2. 謝朓樓：謝朓任宣城太守時所建，後人稱為「謝公樓」
3. 校書：掌管校勘典籍的官吏。校，音ㄐ一ㄠ ㄩˋ。
4. 叔雲：李白的族叔李雲。因與李白同宗，輩分較長，李白尊稱他為宗叔。
5. 蓬萊文章：唐代以「蓬萊」代稱「秘書省」，李雲曾任秘書省校書郎，因此以「蓬萊文章」喻李雲的文章。
6. 建安骨：指建安文學。東漢獻帝建安年間，以曹操和曹丕、曹植父子為首的文學集團，作品記敘時事，反映社會民生，風格剛健有力。
7. 小謝：指謝朓，南朝著名的山水詩人。世稱謝靈運為「大謝」，謝朓為「小謝」。
8. 扁舟：小船。扁，小的意思，音ㄉㄧㄢ ㄩ。

悠遊詩境

這是一首七言古詩，作者藉送別而抒發感懷。

唐玄宗晚年，因耽於逸樂，荒廢了朝政。李白滿腔熱血卻報國無門，只好浪遊天下。在宣州，他巧遇宗叔李雲，欣喜之餘，相約謝朓樓賞景，並設宴為李雲送行。

故舊相逢，盡吐心聲。詩人嘆道：歲月如流啊！昨日已逝，無可挽留；而今日有志難伸，更是心煩意亂……抬望眼，長風萬里，雁陣橫空。看江山如此壯麗而豪情未減，登此高樓，不妨暢飲酣醉吧！

酣醉高樓，仍難掩對國事憂心。叔侄二人都文采風流，都具有超凡的意志：李雲有建安文學的風骨，李白則有謝朓的清新俊逸；都想飛上青天，摘取明月，照亮世局。但青天難上，酒意反而激化了洶湧的愁緒，抽刀能斷嗎？唉！人生在世不稱意，不如披髮弄舟，漂流四海去吧！

這首詩既沉鬱又激昂，詩人的心境起伏跌宕，在憂憤苦悶中，又顯現豪邁雄放的氣概。

餘韻迴響

1. 「抽刀斷水水更流，舉杯消愁愁更愁。」是千百年來描寫愁緒的名句。句中李白用流水難斷比喻愁思不絕，你認為還有什麼事物可用來比喻愁思不斷呢？
2. 詩人以酒消愁，結果「愁更愁」。你有其他消愁解憂的好方法嗎？

古詩新用

有些事是人力無法改變的，像「抽刀斷水水更流，舉杯消愁愁更愁」，唯有培養豁達的心境，才能度過生命裡的困境。

3. 八陣圖

唐 杜甫

功蓋三分國，名成八陣圖。

江流石不轉，遺恨失吞吳。



1. 八陣圖：古代作戰時的一種陣法。相傳是三國時代諸葛亮用石頭堆疊而成。
2. 石不轉：任憑江流潮水的沖刷，八陣圖的石堆依舊不變動。
3. 失吞吳：併吞東吳的策略失敗。劉備因關羽被殺，想要併吞東吳報復，破壞了諸葛亮聯吳抗曹的基本策略，以致統一大業中途夭折，而成了千古遺恨。

悠遊詩境

這是一首懷古的五言絕句。杜甫晚年流落到夔州（四川重慶）時，見到當年諸葛亮「八陣圖」的遺跡，興發感懷而作。

作者來到江邊，看著當年諸葛亮所布下的「八陣圖」，聚石纍纍，縱橫如棋局。想起當初諸葛亮輔助劉備，創建蜀國基業，形成「三國鼎立」的局勢，功勞頗大。而在長江灘上堆疊石陣，推演兵法，則使他的名聲更為響亮。

看著「八陣圖」的石堆，數百年來任憑潮來潮往的激盪沖刷，依然堅立不動。這些石堆就像諸葛亮忠貞不渝的心志和名垂千古的功勳，同時，也訴說著諸葛亮不能阻止劉備伐吳，以致統一壯志未酬的千古遺恨。

這首詩議論中有抒情。杜甫把諸葛亮視為偉大的悲劇英雄，不只對他的濟世之才感到敬佩，同時也對他的遭遇感到惋惜。而詩人一生忠愛國家，懷才不遇，不也相同嗎？

餘韻迴響

懷古詩是面對歷史的人、事、物遺跡，所興發的一些感懷。你曾經看過的中外歷史故事、小說、戲劇……對所描述的人物或事件，曾引起一些感懷嗎？請說出來與同學分享。

古詩新用

「功蓋大聯盟，名成伸卡球」的王建民，已成為推廣臺灣形象的最佳代言人。



4. 登岳陽樓

唐 杜甫

昔聞洞庭水，今上岳陽樓。

吳楚東南坼，乾坤日夜浮。

親朋無一字，老病有孤舟。

戎馬關山北，憑軒涕泗流。



1. 坼：分裂，音ㄉㄛˋ。
2. 乾坤：指天地。
- 3 字：指書信。
4. 戎馬：指戰爭。
5. 軒：窗戶。
6. 涕泗：眼淚和鼻涕。

悠遊詩境

這是一首寫景抒懷的五言律詩。作於作者逝世的前一年，當時他五十八歲，離開了四川，漂泊到湖南一帶。他來到洞庭湖湖畔，登上了神往已久的岳陽樓，觸景傷懷而留下這首詩。

詩人早就聽聞洞庭湖的盛名，但沒想到是在晚年漂泊不定、局勢動盪的情況下，才登臨這千古名勝的岳陽樓。登樓望去，只見湖面廣闊浩瀚，將吳楚兩地分隔開來，而且整個天地就日日夜夜地在波濤上漂浮著。看著這浩瀚的景象，想到親友一點信息也沒有，而自己年老體弱地生活在一葉孤舟上，再遠眺關山以北，戰火依然不斷。倚靠著窗戶望著，想起國難家愁，不自覺涕淚縱橫了。

作者因湖山勝景觸動身世的淒涼，卻不陷溺於自身悲苦遭遇，進而憂心時局動盪、悲憫國家多難，可見詩人胸襟氣度的博大，也因此成就了「詩史」、「詩聖」的美名以及「沉雄悲壯」的藝術境界。

餘韻迴響

1. 「觸景生情」是形成這首詩最主要的歷程。人是有感情的，當面對外在景物或情境，因為經驗、背景的連結，不免觸動內心情懷。請分享你熟悉的例子或自己的經驗。
2. 這是一首登臨之作，藉登高眺望抒發自己的感受。你有過從高處遠望、俯望的經驗嗎？有什麼感覺或想法？心情如何？請提出來分享。

古詩新用

負笈他鄉，學業未成，竟收到親人死亡的噩耗，看他「憑軒涕泗流」，令人心生同情。

5. 過華清宮

唐 杜牧

長安回望繡成堆，

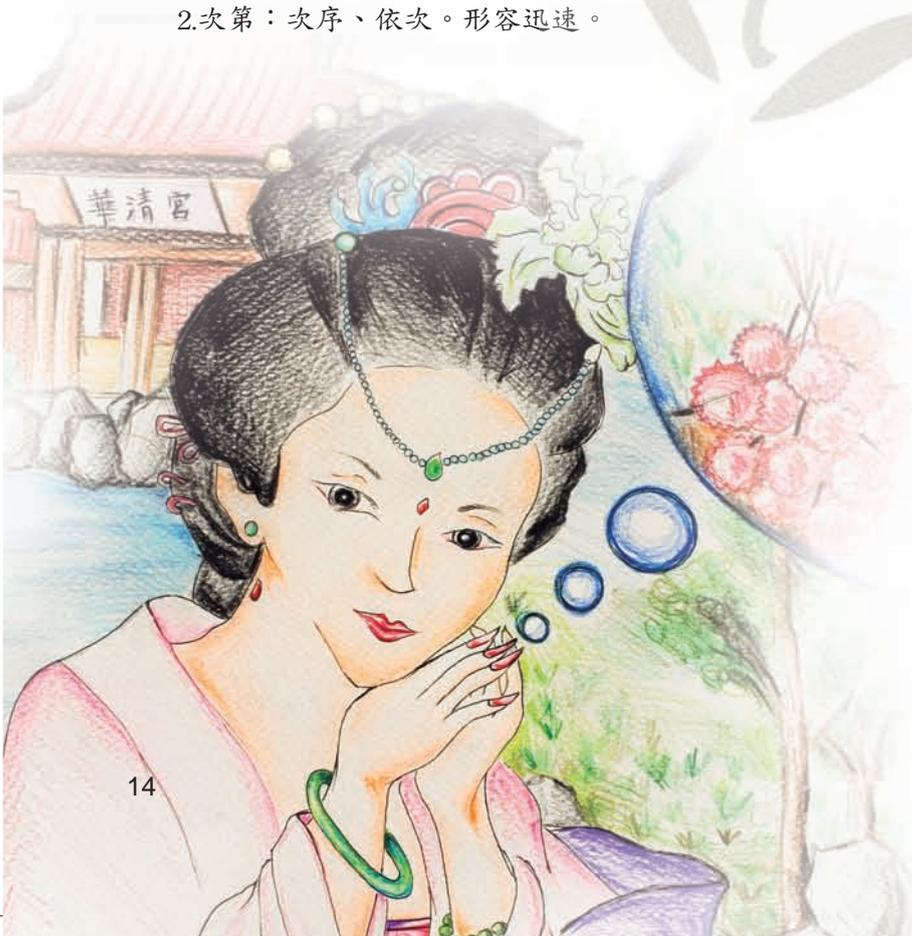
山頂千門次第開。

一騎紅塵妃子笑，

無人知是荔枝來。



1. 華清宮：華清池溫泉，為唐玄宗、楊貴妃的遊樂之地。舊址位於今陝西省臨潼縣驪山上。
2. 次第：次序、依次。形容迅速。



悠遊詩境

這是一首尋訪古蹟、緬懷史事的七言絕句。

作者登上長安附近的驪山，尋訪昔日唐玄宗與楊貴妃遊樂的華清宮，回看繁華錦繡的長安城，心中不禁浮起一段天寶舊事。

平日門禁森嚴的華清宮，為何忽然之間，宮門一扇一扇迅速開啟？只見驛站快馬，風馳電掣飛奔入宮，原來貴妃最愛的荔枝已由千里之外的嶺南，由專人日夜兼程、馬不停蹄地送抵華清宮。當華清宮外驛馬疾馳所揚起的飛塵尚未落定，人們納悶著：是什麼軍情如此緊急呢？深宮之中，貴妃已笑逐顏開地享用甜美多汁的新鮮荔枝了。

詩人造訪古蹟勝景，憶起一段前塵往事，心中也許五味雜陳、唏噓不已。但詩人委婉含蓄不著一字褒貶，所有感嘆盡在「無人知」三字中，因為當真無人知曉送荔枝的事嗎？至少「一騎」、「妃子」是知曉的，而隱身在幕後的皇帝難道不知嗎？

餘韻迴響

1. 寶島臺灣地處亞熱帶，盛產許多好吃的水果。各縣市政府也會順應生產節令舉辦水果節來介紹及促銷。不妨上網搜尋各地相關的水果節日，並瞭解其物產特色，與同學討論分享。
2. 唐玄宗派專人千里送荔枝只為求貴妃一笑，歷史上還有哪些皇帝也曾為博得美人一笑而做出不可思議的荒唐事？

古詩新用

姊夫騎著機車，遠從苗栗大湖載來姊姊愛吃的現採草莓，還戲稱是「一騎紅塵妃子笑，無人知是草莓來」。



6. 夜雨寄北

唐 李商隱

2/4

(一)

閩南調

$\overset{3}{\underline{3}} \overset{5}{\underline{53}} \overset{2}{\underline{2}} \overset{35}{\underline{35}} | 3 \cdot \overset{2}{\underline{2}} | 1 \overset{23}{\underline{23}} \overset{12}{\underline{12}} | 3 - | \overset{23}{\underline{23}} \overset{23}{\underline{23}} | 3 \overset{21}{\underline{21}} \overset{6}{\underline{6}}$
 君問歸期 未 有 期 巴山 夜雨

$\overset{16}{\underline{16}} \overset{56}{\underline{56}} | 1 - | \overset{3}{\underline{3}} \overset{3}{\underline{3}} \cdot \overset{5}{\underline{5}} \overset{6}{\underline{6}} \cdot | \overset{5}{\underline{5}} \overset{6}{\underline{6}} | \overset{6}{\underline{6}} \overset{65}{\underline{65}} \overset{3}{\underline{3}} 0$
 漲 秋 池 何 當 共 翦 西 窗 燭

$\overset{26}{\underline{26}} \overset{23}{\underline{23}} | 3 \overset{2165}{\underline{2165}} | 3 - | \overset{5}{\underline{5}} - | \overset{6}{\underline{6}} - | \overset{6}{\underline{6}} \overset{1}{\underline{1}} - ||$
 卻 話 巴 山 夜 雨 時

4/4

(二)

歌仔調

$\overset{616}{\underline{616}} \overset{56}{\underline{56}} 1 - | \overset{232}{\underline{232}} \overset{12}{\underline{12}} 3 - | \overset{5}{\underline{5}} \cdot \overset{6}{\underline{6}} \overset{32}{\underline{32}} \overset{13}{\underline{13}} | 2 - - - |$
 君 問 歸 期 未 有 期

$\overset{5}{\underline{5}} \cdot \overset{65}{\underline{65}} \overset{3}{\underline{3}} \overset{53}{\underline{53}} | \overset{23}{\underline{23}} \overset{21}{\underline{21}} \overset{6}{\underline{6}} - | 3 - \overset{21}{\underline{21}} \overset{23}{\underline{23}} | 5 - - - |$
 巴 山 夜 雨 漲 秋 池

$\overset{1}{\underline{1}} \cdot \overset{21}{\underline{21}} \overset{6}{\underline{6}} 1 | \overset{2}{\underline{2}} \cdot \overset{3}{\underline{3}} \overset{5}{\underline{5}} \overset{3}{\underline{3}} | \overset{2}{\underline{2}} \cdot \overset{32}{\underline{32}} \overset{12}{\underline{12}} \overset{3}{\underline{3}} | 2 - - - |$
 何 當 共 翦 西 窗 燭

$\overset{5}{\underline{5}} \cdot \overset{65}{\underline{65}} \overset{3}{\underline{3}} \overset{53}{\underline{53}} | \overset{21}{\underline{21}} \overset{23}{\underline{23}} \overset{5}{\underline{5}} - | \overset{3}{\underline{3}} \overset{23}{\underline{23}} \overset{56}{\underline{56}} \overset{32}{\underline{32}} | 1 - - - |$
 卻 話 巴 山 夜 雨 時



- 1.君：對對方的尊稱，即「您」，在此指詩人的妻子。
- 2.歸期：回家的日期。
- 3.巴山：泛指四川東部的山。巴：指四川東部。
- 4.漲秋池：秋雨連綿使池水漫溢。
- 5.何當：何日。
- 6.共翦西窗燭：在西窗下共剪燭芯，在此比喻思念妻子而盼望相聚。「翦」，同「剪」。
- 7.卻話：回過頭來再說起。卻，還、再的意思。

悠遊詩境

這是一首七言絕句，表達懷鄉思歸的情感，用詞含蓄卻情味無盡。當時詩人身居遙遠的異鄉巴蜀，因思家心切而以詩代信與遠在長安的妻子對答。

相思深濃的詩人客居他鄉，在秋雨淅淅瀝瀝的夜裡，反覆讀著摯愛妻子的來信。信中，久別的妻子詢問歸期，詩人卻說不出確切的日子。在不眠的雨夜裡，詩人是多麼的孤寂啊！秋雨一滴一滴滴落池塘，池水盈盈，正如詩人的思念綿綿，無限的相思就這樣漫溢在詩人心中，詩人都快平復不了洶湧起伏的情意了。不禁想著：何時自己才能緊握妻子的手，在搖曳著溫暖燭光的西窗下，談談今晚的殷切相思呢？

這首詩藉由刻意的重覆，穿梭時空，自然流露出詩人對久別妻子的一片深情。全詩情景交融，樸實真切，不同於詩人其他作品用典繁複、辭藻華麗，讓我們在欣賞之餘，不禁也期待詩人與妻子相聚時的幸福情景。

餘韻迴響

1. 詩人身居異鄉，久別家人，在思家的夜裡，又遇到大雨滂沱，池水漲滿，這樣的秋夜，帶給詩人怎樣的感觸？而「漲秋池」三字除了寫景外，有沒有帶給你什麼不一樣的想法？
2. 當你和親人或最要好的朋友分隔兩地，你會掛念他嗎？如果有機會互相聯絡，你想和他聊些什麼？

古詩新用

老同學多年未見，今朝相逢，何不「共翦西窗燭」通宵暢談，聊聊別後的際遇？



7. 貧女

唐 秦韜玉

蓬門未識綺羅香，
擬托良媒益自傷。

誰愛風流高格調，
共憐時世儉梳妝。

敢將十指誇鍼巧，
不把雙眉鬥畫長。

苦恨年年壓金線，
為他人作嫁衣裳。



- 1.蓬門：蓬草編織的門，指貧窮人家。
- 2.綺羅香：綾羅綢緞的香氣，指富貴豪華的生活。
- 3.風流：此指妝飾高華。
- 4.儉梳妝：指唐德宗 貞元年間，女子通行較為樸素儉約的妝扮，亦稱為「儉妝」。
- 5.鍼：同「針」。
- 6.壓金線：用手按著金線刺繡。

悠遊詩境

這是一首寫人寄情的七言律詩。詩人很長一段時間都在宦官府中當幕僚，用自己的文才替主人寫奏章詩文，想想自己的遭遇，就如同縫製嫁衣的貧女。感傷之餘，就提筆寫下了這首詩，抒發自己的心情。

全詩以女子自白的口吻陳述。這個女子，家境貧苦，不知道富貴是什麼樣子。本想找個好媒人託付終身大事，但最後的結果卻只是令人更加難過悲傷而已！眾人都喜愛當世流行的儉約妝扮，沒有人欣賞高雅的妝束。她認真縫紉，卻不敢自誇十指的工巧，也不把雙眉畫得長長的而與眾不同。遺憾的是每年辛苦的縫製刺繡，卻都是別人出嫁時的衣裳，什麼時候才能為自己縫製呢？

想想，詩人的處境和貧女的遭遇還真像，一直為別人的事情辛苦忙碌，最後自己徒勞無功、一事無成。詩人將自身不得志的遭遇，寄託在貧女的形象上，內涵深刻。

餘韻迴響

- 1.詩中「為他人作嫁衣裳」後來成了常引用的成語「為人作嫁」，除了詩面上的意思：為別人縫製出嫁衣裳外，後來又作怎樣的引申？對於所引申的意思，生活中，你自己曾有過類似經驗或看過、聽過類似的例子嗎？請與同學分享。
- 2.作者藉由這首詩來感嘆自身「懷才不遇」，請舉出古今中外名人也曾發出同樣感嘆的例子。你也有類似的經驗嗎？提出來一起分享。

古詩新用

老王因學歷不如人，「苦恨年年壓金線，為他人作嫁衣裳」，自己卻一直沒有升遷的機會。



8. 蝶戀花

宋 柳永

佇倚危樓風細細，
望極春愁，黯黯生天際。
草色煙光殘照裡，無言誰會憑闌意？

擬把疏狂圖一醉，
對酒當歌，強樂還無味。
衣帶漸寬終不悔，為伊消得人憔悴。



1. 佇：久立，音出ㄨˋ。
2. 危樓：高樓。
3. 黯黯：心神暗淡的樣子。黯，音ㄤˋ。
4. 伊：第三人稱代名詞，相當於「彼」、「他」。
5. 消得：值得。



悠遊詩境

這是一闋抒發相思愁緒的詞。

作者登上高樓遠望，雖然四周環繞著明媚的春光，卻更加襯托他的形單影隻，黯淡的愁緒彷彿從天際生出。在這裡，作者藉著具體的寫法，表達抽象的情感。此時，夕陽餘暉漸漸籠罩大地，景物因為光線變得朦朧了，內心的思念無法傾訴，哀傷的情感在這黃昏的景致裡緩緩流動著。但，誰能體會他此刻倚著欄杆默默無語的心情呢？

不如豪飲一番吧！所謂「一醉解千愁」，希望藉此忘卻失意惆悵；但是刻意地飲酒唱歌，這樣強顏歡笑，又有什麼趣味呢？苦中作樂的結果恐怕是「舉杯消愁愁更愁」啊！

最後作者點出主題，原來是思念伊人而日漸消瘦，繫綁衣服的帶子都變得寬鬆了。因為朝思暮想、魂牽夢縈而變得憔悴，然而若是為了心中思念的人，那都是心甘情願、無怨無悔啊！

整首詞上片寫景，下片抒情，藉由情景交融的方式，傳達作者內心一片深情與執著。



餘韻迴響

思念是一種什麼樣的感覺？能不能用具體的事物來形容呢？除了愛情的思念以外，我們對哪些事還會產生思念的情感？



古詩新用

小李熱中科學研究，廢寢忘食而身形消瘦，真的是「衣帶漸寬終不悔，為伊消得人憔悴」啊！

● 附註：

王國維《人間詞話》：「古今之成大事業、大學問者，必經過三種之境界：『昨夜西風凋碧樹，獨上高樓，望盡天涯路』（晏殊〈蝶戀花〉）此第一境也；『衣帶漸寬終不悔，為伊消得人憔悴』（柳永〈蝶戀花〉）此第二境也；『眾裡尋他千百度，驀然回首，那人卻在燈火闌珊處』（辛棄疾〈青玉案〉）此第三境也。」

9. 秋日偶成

宋 程顥

閑來無事不從容，睡覺東窗日已紅。

萬物靜觀皆自得，四時佳興與人同。

道通天地有形外，思入風雲變態中。

富貴不淫貧賤樂，男兒到此是豪雄。



1. 閑：空暇無事，通「閒」。
2. 四時：春、夏、秋、冬四季。
3. 風雲變態：形容詩文變化多姿。
4. 淫：迷惑。

悠遊詩境

這是一首七言律詩，述寫作者對人生的體悟。

作者描寫秋高氣爽的季節，一覺醒來，太陽已經高照東窗，心情閑靜安適，做任何事情都顯得從容不迫，不慌不忙。

在這個大千世界中，唯有思慮靜定的人，才能對周遭的事物有所感觸，領略萬物自然的天性，欣賞四季變化的巧妙，並從中觀照人生的哲理；否則就像是走馬看花一般，浮光掠影，無動於衷。

作者從中體悟到：真正宇宙間的道理應該是超乎有形的物體之外，融合在天地之中；而思維靈活就像是風雲的變化，可在詩文中呈現多樣的形態。

黔婁之妻有言：「不戚戚於貧賤，不汲汲於富貴。」人生重要的事難道是追求榮華利祿嗎？《孟子》〈滕文公下〉說道：「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈，此之謂大丈夫。」一個心性澄澈的人，無欲無求，哪裡會受到富貴的迷惑呢？能夠如顏淵般安貧樂道，才是真正的英雄啊！

全詩寫得自然流暢，從人生連到萬物，又從四季回到人生，字裡行間顯露了作者的胸襟與氣度。

餘韻迴響

1. 這首詩裡提到「萬物靜觀皆自得」，請問你在日常生活中，藉由觀察周遭事物，獲得什麼啟示？

2. 一年有四季，你最喜歡哪一個季節呢？試著分別說出四季帶給你什麼不同的感受？

古詩新用

考完了基測，享受「閑來無事不從容，睡覺東窗日已紅」的閒適快意。

10. 念奴嬌 赤壁懷古

宋 蘇軾

b E調 4/4

譯自九宮大成譜

0 0 $\widehat{65}$ 6 | 2 $\widehat{17}$ 6 - | $\widehat{65}$ 3 5 3 | $\widehat{21}$ 5 3 $\widehat{36}$ |
 大 江 東 去， 浪 淘 盡，千 古 風 流 人
 $\widehat{54}$ 3 - 3 | $\widehat{23}$ $\widehat{56}$ 5 - | 3 6 5 - | i $\widehat{54}$ 3 3 |
 物。 故 壘 西 邊， 人 道 是 三 國 周 郎
 1 $\widehat{76}$ 1 - | 6 $\widehat{56}$ 2 2 | 2 $\widehat{54}$ 3 $\widehat{13}$ | 2 - 3 $\widehat{56}$ |
 赤 壁。 亂 石 崩 雲， 驚 濤 裂 岸， 捲 起
 $\widehat{12}$ i $\widehat{54}$ 6 | 6 - 6 6 | $\widehat{35}$ $\widehat{32}$ 3 - | $\widehat{12}$ 3 2 $\widehat{17}$ |
 千 堆 雪。 江 山 如 畫， 一 時 多 少
 6 $\widehat{65}$ 4 $\widehat{32}$ | 1 - 2 3 | 6 $\widehat{65}$ 6 $\widehat{17}$ | 6 - $\widehat{54}$ 3 |
 豪 傑。 遙 想 公 瑾 當 年， 小 喬
 5 3 $\widehat{12}$ 3 | 3 $\widehat{54}$ 3 1 | $\widehat{76}$ 1 1 3 | i 6 5 - |
 初 嫁 了， 雄 姿 英 發。 羽 扇 綸 巾，
 3 6 5 - | 2 2 5 3 | $\widehat{32}$ 1 - 6 | $\widehat{36}$ $\widehat{54}$ 3 - |
 談 笑 間， 檣 櫓 灰 飛 煙 滅。 故 國 神 遊，
 $\widehat{54}$ 3 i $\widehat{65}$ | $\widehat{43}$ 5 5 - | 3 3 1 $\widehat{76}$ | 1 - 1 1 |
 多 情 應 笑 我， 早 生 華 髮。 人 生
 $\widehat{23}$ $\widehat{54}$ 3 - | 5 6 $\widehat{23}$ $\widehat{53}$ | 5 - 3 2 | 1 - 0 0 |
 如 夢， 一 樽 還 酹 江 月。



- 1.周郎：周瑜，字公瑾，人稱他「美周郎」，三國時著名軍事家，東吳勢力取得的主要功臣之一。他所指揮的赤壁之戰，是中國歷史上著名的以少勝多的戰役。
- 2.千堆雪：在此喻浪花。
- 3.小喬：周瑜之妻，生得國色天香，貌美如花。
- 4.羽扇綸巾：手持烏羽做成的扇子，頭戴青絲巾。形容態度從容不迫、瀟灑閑適。
- 5.華髮：花白的頭髮。
- 6.酹：音ㄉㄨˋ，把酒澆在地上祭祀。

悠遊詩境

這是一闕詞。作者遭貶謫黃州時所作。

蘇軾在黃州西北的赤鼻磯上欣賞景色，看著綿延不絕的長江水滾滾向東流去，感嘆千年來的英雄人物彷彿被江水淘洗一般逐漸淡去了，滄海桑田，如今都已成往事。

眼前是圖畫一般的美景，不禁回想到古赤壁戰場，雜亂堆疊的岩石高聳入雲，驚人的波濤像要把堤岸撕裂，捲起了千萬堆雪白的浪花，忽起忽落，蔚為壯觀。

當時有一位英雄豪傑——周瑜，指揮水軍將曹營的萬艘軍艦燒為灰燼，立下大功。身邊又伴有小喬這樣的如花美眷，意態瀟灑、氣定神閒；然而想到自己如今以罪臣的身分來到黃州，不能在政治上一展抱負，心情苦悶抑鬱。

感嘆光陰蹉跎，早已滿頭白髮，但是念頭一轉，人生不就如夢一場嗎？還是對著這明媚的江月灑一杯酒，將這些愁緒都拋諸腦後吧！

整首詞具有英雄氣概，又表達蘇軾曠達的胸懷，可說是豪放詞風的代表作。

餘韻迴響

1. 因為《三國演義》的故事，後世衍伸出許多歇後語，你知道有哪些嗎？能不能試著說出有關於三國故事的歇後語。
2. 這闕詞中所提到的「羽扇綸巾」指的是三國中的哪一位人物？

古詩新用

暑假到東海岸旅遊，恰遇颱風來襲，眺望「驚濤裂岸，捲起千堆雪」的景象，真是驚心動魄。



11. 定風波

宋 蘇軾

三月七日，沙湖道中遇雨，雨具先去；同行皆狼狽，余獨不覺，已而遂晴，故作此詞。

G調 4/4

鹿港調

5 $\dot{1}$ 5 $\overset{6i}{\frown}6$ | 6. $\underline{5}$ $\underline{356}$ | $\overset{3}{\frown}5$ - - $\overset{6i}{\frown}1$ | $\overset{6i}{\frown}5$ 3 5 |
莫聽穿林打葉聲，何妨吟嘯

$\overset{65}{\frown}3$ $\overset{3}{\frown}5$ - | $\underline{5}$ $\underline{5 \cdot 5}$ $\underline{5}$ $\overset{35}{\frown}$ | $\overset{32}{\frown}1$ - $\overset{6}{\frown}$ | $\overset{32}{\frown}1$ 3 $\overset{23}{\frown}2$ |
且徐行。竹杖芒鞋輕勝馬，誰怕，一蓑

2. $\underline{1}$ $\overset{6}{\frown}1$ $\underline{2}$ | $\overset{6}{\frown}1$ - - - | 5 $\dot{1}$ 5 $\overset{6i}{\frown}6$ | 6. $\underline{5}$ $\underline{356}$ |
煙雨任平生。料峭春風吹酒

$\overset{3}{\frown}5$ - - $\overset{6i}{\frown}1$ | 6. $\underline{5}$ 3 5 | $\underline{65}$ 3 $\overset{3}{\frown}5$ - | $\underline{5}$ $\underline{5 \cdot 5}$ $\underline{5}$ $\overset{35}{\frown}$ |
醒，微冷，山頭斜照卻相迎。回首向來蕭

$\overset{32}{\frown}1$ - $\overset{6}{\frown}$ | $\overset{32}{\frown}1$ 3 $\overset{23}{\frown}2$ | 2. $\underline{1}$ $\overset{6}{\frown}1$ $\underline{2}$ | $\overset{6}{\frown}1$ - - - ||
瑟處，歸去，也無風雨也無晴。



1. 吟嘯：吟詩、長嘯；此指意態自在瀟灑。
2. 料峭：形容春風吹來的寒意。
3. 蕭瑟：原是形容風雨的聲音，此指之前遇雨的地方。

悠遊詩境

這是一闕詞。作者藉雨抒懷，是深富哲理的一首中調。

當時作者被貶謫到黃州，生活艱困，又不能施展抱負。趁著三月春光，和朋友同遊沙湖，一路有酒香、笑語相伴。突然，烏雲密布，大雨瞬間傾瀉；狂風驟雨，穿林打葉，颯颯簌簌地懾人心魄。一行人沒帶雨具，都驚惶奔逃。惟獨蘇軾，一樣漫步徐行，一樣吟詩、長嘯……一貫地瀟灑自在。誰怕？誰怕風雨無情？誰怕世情險惡？踩著芒鞋，拄著竹杖，不是比騎馬更輕快嗎？就算一生都在這樣的煙雨迷霧中度過，披一件蓑衣就可以頂著，又有什麼好怕的呢？

春風料峭，酒意全消，此時風停雨歇。迎面的是山頭斜陽和漫天彩霞；回頭看看之前遇雨的地方，信步歸去，心中已無所謂風雨或天晴。人生的道路不也是如此嗎？只要堅持自我，人生的困境與順境，有什麼差別呢？

本詞藉眼前之景，來寄寓心中之事，暗喻作者的人生際遇和豁達胸襟，真樸淺白，富有理趣。是豪放詞的代表作。

餘韻迴響

- 1.你曾經在上學、放學或出遊的時候遇到大雨嗎？當時的心情如何？
- 2.這首詞裡，作者用豁達的態度看待人生的風雨挫折。你能否也介紹一、二位類似的典範？

古詩新用

假日到金山鄉探訪魚路古道，感受先民華路藍縷、「竹杖芒鞋」的艱辛生活史。



12. 青玉案 元夕

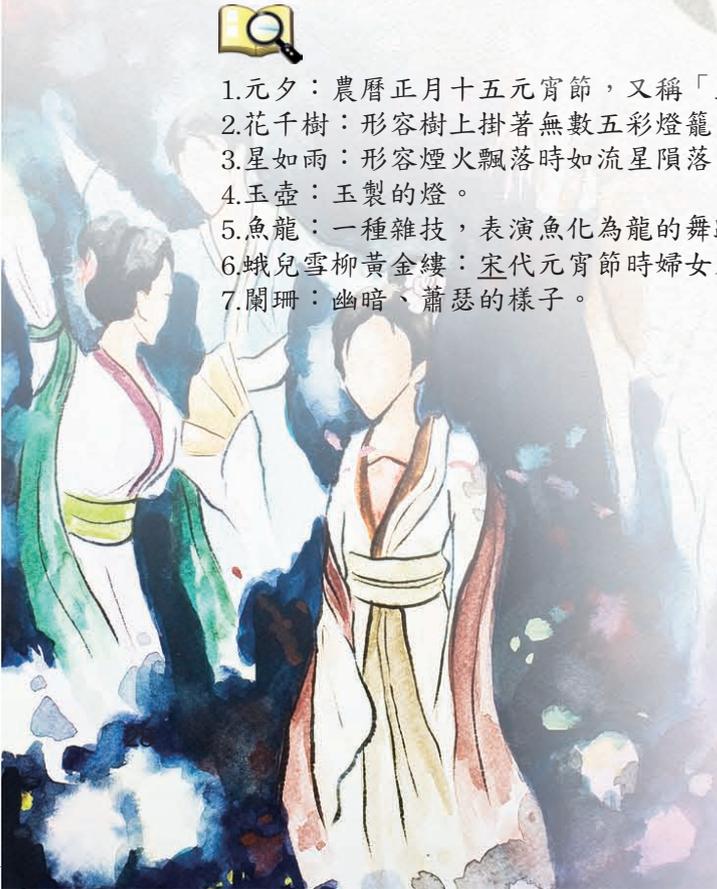
宋 辛棄疾

東風夜放花千樹，更吹落、星如雨。
寶馬雕車香滿路，
鳳簫聲動，玉壺光轉，一夜魚龍舞。

蛾兒雪柳黃金縷，笑語盈盈暗香去。
衆裡尋他千百度——
驀然回首，那人卻在燈火闌珊處。



1. 元夕：農曆正月十五元宵節，又稱「上元節」。
2. 花千樹：形容樹上掛著無數五彩燈籠。
3. 星如雨：形容煙火飄落時如流星隕落。
4. 玉壺：玉製的燈。
5. 魚龍：一種雜技，表演魚化為龍的舞蹈；或指魚形、龍形的燈籠。
6. 蛾兒雪柳黃金縷：宋代元宵節時婦女裝扮的頭飾。
7. 闌珊：幽暗、蕭瑟的樣子。





悠遊詩境

這是一闕詞，作者藉熱鬧的元宵節慶來抒發情懷的一首中調。

繁華熱鬧的元宵燈會在春風送暖中登場，道路兩旁掛滿五彩繽紛、形狀各異的燈籠，排簫演奏著悠揚的音樂，明亮的玉壺發出光芒緩緩轉動著，夜空中燃放絢麗耀眼的煙火，又如流星雨一般隨風墜落，民間遊藝隊伍表演精采的雜耍技藝與舞蹈。如此昇平景象，真是人間仙境。

但是，作者卻是一整夜心不在焉，雖然街道上賞燈看煙火的華麗馬車忙碌穿梭，一個個精心裝扮，佩戴著蛾兒、雪柳這些華麗頭飾的婦女，笑語盈盈地擦身而過，即使人已遠走，但衣香仍飄散在作者身邊。然而尋了又尋、找了又找，作者的意中人仍是芳蹤杳然。忽然福至心靈回首望向燈火零零落落之處，卻見伊人就站在那兒，難道她也等待了一整夜嗎？

整首詞上片寫多姿多采的元宵節燈會，下片寫作者一夜苦尋，只為佳人的鍾情。末三句最為知名，可見作者對「理想」追尋的執著。



餘韻迴響

1. 詞中讓作者「眾裡尋他千百度」的，想必是一位出眾的美女。如果你也在現場，也驚訝於女子的美貌，可以用哪些成語來形容她呢？並請發揮想像力，運用成語造一個完整的句子，描寫女子的美麗樣貌。
2. 試著與同學一起尋找古典詩詞中描寫美麗女子的篇章，並一起討論。



古詩新用

元宵燈會上，「玉壺光轉，一夜魚龍舞」的光影燦爛，加上賞燈人潮的「笑語盈盈」，充滿歡樂氣氛。



13. 沉醉東風 漁父詞 元 白樸

黃蘆岸白蘋渡口，綠楊堤紅蓼灘頭。

雖無刎頸交，卻有忘機友。

點秋江白鷺沙鷗，傲殺人間萬戶侯，

不識字煙波釣叟。



1. 刎頸交：為了友誼可以犧牲生命的朋友。
2. 忘機友：無機巧之心的朋友。
3. 傲殺：很高傲的鄙視。
4. 萬戶侯：指高官貴爵。
5. 叟：老翁。

悠遊詩境

這是一首寫景抒懷的元曲小令。〈沉醉東風〉是曲牌名，〈漁父詞〉是這首曲子的題目。白樸自幼飽受戰亂之苦，對社會現實的殘酷有深刻的感受，又不滿蒙古人高壓的統治，所以，他終身不仕，選擇悠閒自適的隱居生活。本曲正是他心目中所嚮往——歸隱漁父的生活。

江南水鄉的秋光，如此的優美而充滿生機——水岸邊長滿了黃色的蘆花，渡口旁生長著白色的蘋草；翠綠的柳條輕拂堤上，紅色的水蓼也籠蓋著灘頭。這就是漁父居處的環境，這樣的恬靜、優雅。黃、白、綠、紅，實際上是作者精心選擇的四種顏料，藉以渲染其精心選擇的四種景物，不僅有色彩鮮明的效果，更展現了特定的地域與節令。在這種隱居的環境中，雖然沒有兩肋插刀、性命相許的至交，但卻有志同道合、毫無心機的朋友。望著秋江碧水，掠水而起的白鷺、沙鷗正是這樣的忘機友。能夠遠離險惡的官場、紛擾的塵世，過著閒適隱逸的生活，一字不識的漁父鄙視世間的達官貴人，鄙視他們超脫不了名利、耽溺於權勢。

這首曲歌頌了漁父脫俗的生活，也間接表達對現實的不滿，更寄託著追求理想的堅持。一直以來廣為傳唱，成為歌詠隱逸生活的代表作品。

餘韻迴響

1. 曲文中所提到「刎頸交」、「忘機友」是用來形容兩種不同情誼的朋友。就你所熟悉，還有那些語詞可以用來形容其他不同情誼的朋友？
2. 本首曲所要表達的是漁家悠閒歸隱的生活，展現的是淡泊隱居的生命型態，而孟子「捨我其誰」積極入世、挽救危急世局，是另一種生命型態。如果要你做選擇，你會選擇哪一種？為什麼？

古詩新用

小哥養魚自娛，看各色魚兒自在優游，煩惱頓消，難怪他說：「雖無刎頸交，卻有忘機友。」

14. 青哥兒 二月

元 馬致遠

前村梅花開盡，看東風桃李爭春。

寶馬香車陌上塵，兩兩三三見遊人。

清明近。



1. 陌：原指田間的道路，南北為「阡」，東西為「陌」，此指市中街道。
2. 寶馬香車：裝飾華麗的車馬。
3. 清明：春分後十五日，約當國曆四月五日、農曆三月初。二月一過，清明節就到了，所以說「清明近」。



悠遊詩境

這是一首元曲，〈青哥兒〉是曲牌名，〈二月〉是題目。馬致遠以〈青哥兒〉寫作了十二月，共十二支曲，此為第二支。

和暖春風穿門入戶，作者忍不住走出戶外，伸展被漫長寒冬凍僵了的身心。信步走著，映入眼簾的是一幅春意滿盈的圖畫，原來春風早已悄悄地拜訪天地萬物了。

定睛細看，前村的臘梅已經凋謝殆盡，眼前迎著春風搖曳生姿的是灼烈似火的桃花和潔白如雪的李花，它們在枝頭爭相綻放，彷彿都搶著要當春天的主角。街道上揚起一陣又一陣的塵土，原來是穿上美麗春裝的男男女女，搭乘裝飾華麗的馬車出門賞花。作者這才發現：原來自己也置身在這一幅春日畫圖中了。

欣賞春花之餘，作者忽然覺察，時序已近清明，二月即將過去，那麼，如果要賞花，當真得趁這個時候了。

全曲前兩句寫花，後兩句寫遊人，最後一句點明時令，圖繪春日充滿生機的景象。

餘韻迴響

- 1.農曆二月，百花盛開，古人取一日定為「花朝節」，這是一個很特別的節慶。同學們，不妨搜尋相關資料並與家人、同學度過一個古典浪漫的「花朝節」吧！
- 2.春光明媚之時，是否曾經與家人有過美好旅程，或正計畫著一趟春日之旅呢？試著寫下來與老師、同學分享。

古詩新用

花季上陽明山，「看東風桃李爭春」，是一件賞心樂事。

15. 折桂令 九日

元 張可久

對青山強整烏紗，歸雁橫秋，
倦客思家。

翠袖殷勤，金杯錯落，玉手琵琶。

人老去西風白髮，蝶愁來明日黃花。

回首天涯，一抹斜陽，數點寒鴉。



- 1.九日：農曆九月九日，是中國傳統節日重陽節。
- 2.烏紗：古代官員所戴的帽子。
- 3.歸雁橫秋：南歸的雁鳥在秋天的天空橫排飛行。
- 4.翠袖：借指女子。
- 5.金杯錯落：各自舉起酒杯。

悠遊詩境

這是一首元曲小令，〈折桂令〉是曲牌名，〈九日〉是題目。詩人在重陽登高時，觸景生情，藉文字寫下懷鄉思歸的客愁。

重陽之日，詩人登高遠眺，回憶起往日歡樂情景：宴會上，美麗女子笑盈盈地勸酒，觥籌交錯中，纖纖玉手彈起了琵琶助興。但如今呢？一生奔波只換得半紙虛名的詩人，早已垂垂老矣了，哪裡還有能力應付官場的傾軋呢？抬頭只見歸雁橫越秋空，不禁勾起了詩人思家的情懷。

白髮詩人在悲涼的西風中孤單地站著，感嘆人生易老，美景不常，萬事到頭都是一場夢啊！留戀他鄉又有何用？蒼涼的暮色裡，詩人倦了。

這首散曲以「思」字貫穿全篇，詩人以景開頭，藉眼前的鴻雁南飛，回憶舊日官場燈紅酒綠、絲竹齊鳴的生活，綺麗的回憶更添深了今日之愁，最後也以寫景結束，抒發思歸之情。

餘韻迴響

1. 重陽節是中國傳統節日，你知道在這一天有哪些特別的習俗嗎？

2. 在中國文學裡，「懷鄉思歸」是一個很重要的創作主題，許多古典詩詞中總是充滿著濃濃的鄉愁。請想想看，為什麼古人對於「離鄉」這件事特別重視，心中的愁苦為何比現代人難以化解？

古詩新用

深秋了，莫說秋下一心愁，「一抹斜陽，數點寒鴉」，也有份蒼茫之美。

16. 石灰吟

明 于謙

千錘萬擊出深山，

烈火焚燒若等閑；

粉骨碎身全不怕，

要留清白在人間。



1. 錘：擣擊、敲打。通「鎚」，音彳乂ㄟㄛ。
2. 粉骨碎身：比喻犧牲生命，亦作「粉身碎骨」。
3. 清白：純潔未受汙染。



悠遊詩境

這是一首詠物言志的七言絕句，當時年僅十七歲的于謙，在書房中思考古今治亂興亡的道理，創作了這首詩。

石灰從深山裡開採出來，經過多次的錘打重擊，說的是「天將降大任於是人也，必先苦其心志，勞其筋骨」的道理，君子必須經過重重的磨鍊，才能成就完美的品格。

即使是遇到熊熊的烈火焚燒，也當作是極平常的事，如同君子遇到危難還是能保持鎮定，從容不迫，例如：宋代名相文天祥，在蒙古人的威脅利誘之下，還是不為所動。「粉骨碎身」寫出石灰石要作成石灰粉的過程，代表君子在面對死亡時無所畏懼，慷慨就義的精神。「人生自古誰無死，留取丹心照汗青」，讀書人應當為國盡忠為民效命，建立不朽的功業。

這首詩表面上雖是寫「石灰」，其實是暗喻作者自己。綜觀于謙的一生，正如這首詩所言，展現視死如歸的崇高氣節，是後世忠義的典範。

餘韻迴響

歷史上有許多為國盡忠的臣子最後慷慨就義，例如岳飛、文天祥等，足以作後人的楷模，試著說出我們平時可以表達對國家之愛的方法？

古詩新用

奧運跆拳道國手蘇麗文，負傷忍痛，奮戰不懈，那種「粉骨碎身全不怕」的勇氣，令全世界都動容。

17. 含羞草

清 洪少陵

不容褻玩似真儒，

不辱其身莫觸膚；

野草知羞人少恥，

可憐造物亦糊塗。



1. 褻玩：狎近玩弄，音ㄒㄧㄢˋ ㄨㄢˋ ㄨㄢˋ 。
2. 不辱：不屈辱。
3. 造物：創造、主宰萬物的力量。



悠遊詩境

這是一首詠物寄情的七言絕句。大約完成於甲午戰後。

飽讀詩書的詩人若有所思的獨自漫步：該如何才能卓然挺立於天地之間，不因外在環境屈辱而失去應有的堅持？詩人心中有著難以抒發的鬱悶。忽然看見路旁的含羞草，忍不住伸手觸弄，含羞草因而收斂羽葉，默默承受突如其來的狀況。此時，靈光乍現的想法觸動了詩人的心扉。

含羞草看似嬌柔，其實卻似潔身自愛的儒者，不容許旁人輕侮。平日恣意生長，但遇上多事者輕慢玩弄時，它就合起羽葉，靜靜等待適合時機，再次伸展。

詩人忍不住輕輕喟嘆，卑微的含羞草尚能知恥明理，而自命萬物之靈的人類，卻做出許多無恥之事，難不成造物主真的那麼糊塗？

吟誦此詩，不妨試著想像：詩人生活在有志難伸的年代，縱有滿腔熱血，卻無法一展長才，又眼見諸多不合適的人與事，因此藉含羞草來抒發心中想說又難以啟齒的真話吧！



餘韻迴響

1. 試著找出五個與「草」有關的成語，並與同學討論它們的涵義。
2. 詩人將對環境與時代的滿腔憂思藉含羞草抒發，現實生活中，如果有人欺壓你，你將如何因應或化解？



古詩新用

四川大地震許多學校倒塌，學生死傷慘重，「可憐造物亦糊塗」，讓這麼多年輕生命遭此厄運。



18. 再別康橋

民國 徐志摩

輕輕的我走了，正如我輕輕的來；
我輕輕的招手，作別西天的雲彩。
那河畔的金柳，是夕陽中的新娘，
波光裡的豔影，在我的心頭蕩漾。

軟泥上的青荇，油油的在水底招搖；
在康河的柔波裡，我甘心做一條水草！
那榆蔭下的一潭，不是清泉，是天上的虹，
揉碎在浮藻間，沉澱著彩虹似的夢。

尋夢？撐一支長篙，向青草更青處漫溯，
滿載一船星輝，我在星輝斑斕裡放歌。

但我不能放歌，悄悄是別離的笙簫；
夏蟲也為我沈默，沈默是今晚的康橋！
悄悄的我走了，正如我悄悄的來；
我揮一揮衣袖，不帶走一片雲彩。



- 1.再別康橋：康橋即劍橋，英國劍橋大學所在地。有康河流貫其中，河上有數十座橋橫跨，因此得名。作者曾遊學此地，後來又舊地重遊，所以說「再別康橋」。
- 2.金柳：夕陽照在柳樹上，彷彿染著金光。
- 3.青荇：青色的荇菜。荇菜，水草名，嫩葉可做菜。荇，音ㄊㄩㄣˋ。
- 4.篙：撐船用的竹竿。音ㄍㄠ。



悠遊詩境

這是一首抒發離情的新詩。1928年秋天，作者三度造訪康橋，在回國途中，寫下這首詩。

康橋是作者心靈的故鄉，再度離別，內心激盪著深沉難捨的情感。想當年：多少豔麗的黃昏，夸父般追逐著夕陽，萬縷金輝迎面兜灑，視覺迷幻處，恍如聖靈的降臨；多少星輝斑斕的夜晚，快意風流地撐一支長篙，隨流放歌——在綠蔭深處，靜聽水聲、仰看流星，許願、織夢……那清潭浮藻間，沉澱了多少彩虹似的夢？

夕陽下，垂柳依依，就像含羞帶怯的新娘，輕輕撩撥水紋，圈圈蕩漾，恰似詩人的心緒：多麼希望自己是一條水草，悠悠的躺臥在康河的柔波裡，永遠不再分離。

這美麗的康橋啊！即使情深難捨，終究必須分離。那就輕輕地招手，悄悄地作別吧！歸去時，瀟灑如風，一切盡在不言中。

這首詩巧妙地運用顏色和疊字，使得畫面靈動、音律柔美，彷彿聆賞一首蕭邦的小夜曲。



餘韻迴響

1. 這首詩裡，作者藉「雲彩」、「金柳」、「青草」、「星輝」等景物，表達對康河的依戀之情。同學們，你即將畢業，在最後的巡禮時，你將最懷念的校園景物是什麼？
2. 〈再別康橋〉是廣受喜愛的一首詩，也被譜了不同曲調傳唱著。同學們，選一首喜歡的，或自行編曲，來一場〈再別康橋〉的「超級星光大道」，做個「Super Idol」吧！